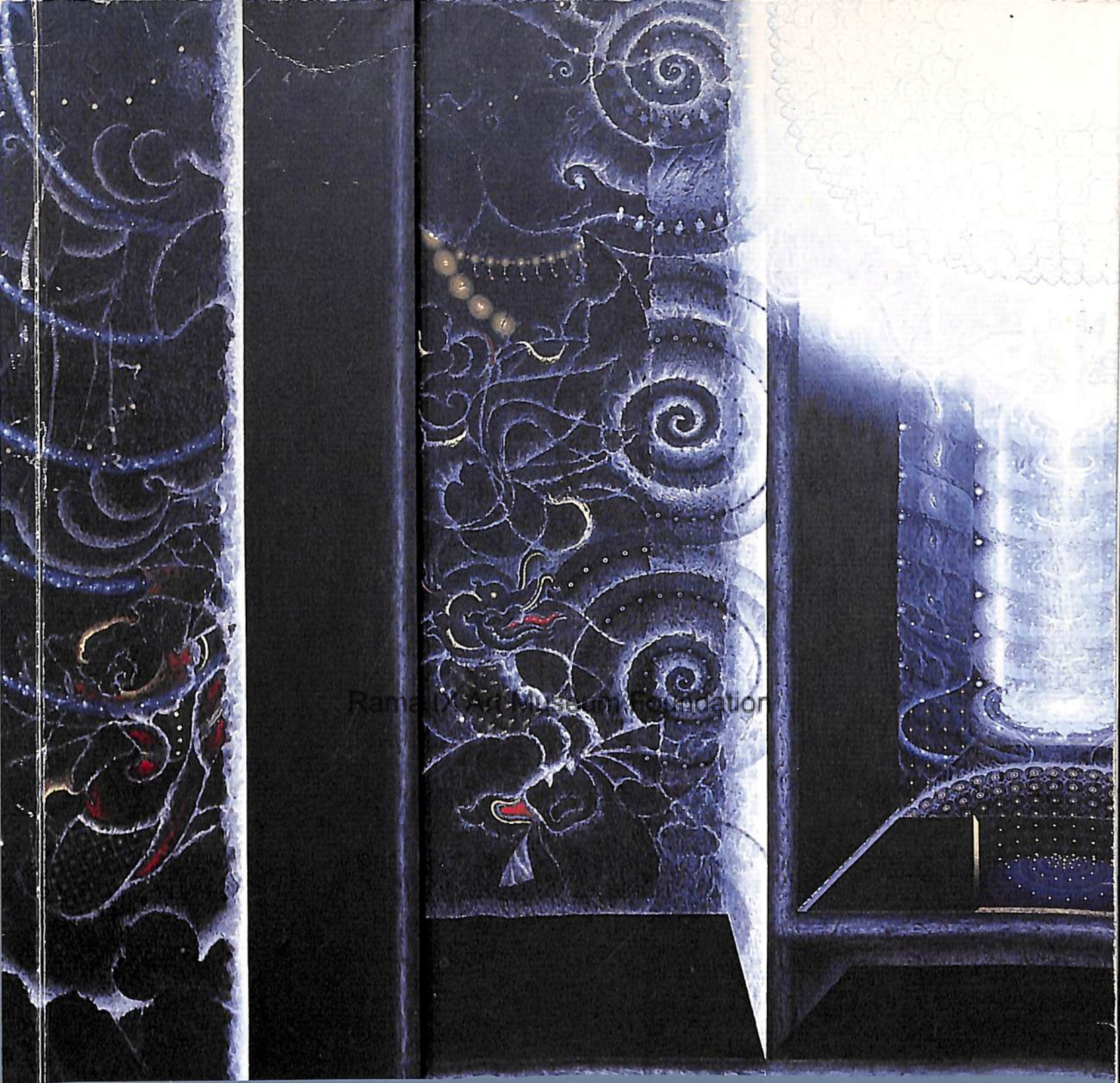




นิทรรศการจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ดรีมที่ 2

The 2nd Panasonic Contemporary Painting Exhibition 1996

B-CAT-1-0566

Com - 0084-06-1996



นิทรรศการจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ดรีมที่ 2

The 2nd Panasonic Contemporary Painting Exhibition 1996

Modern Art Museum Foundation

โครงการเฉลิมพระเกียรติ
ศิลปะแห่งรัชกาลที่ ๙

ร่วมสนับสนุนโดย

กรมศิลปากร • มหาวิทยาลัยศิลปากร • คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ • คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น • สถาบันราชภัฏสงขลา

• คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา • หอศิลป์แห่งชาติ และ บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

คำแถลง
การประกวดจิตรกรรมร่วมสมัย
พนาโชนิค ครั้งที่ 2

"เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ประจำปี 2539

บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ผู้จัดทำนิตยสารผลิตภัณฑ์เครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์ ภายใต้ชื่อ "พนาโชนิค" ซึ่งได้รับความไว้วางใจ และเกื้อหนุนเป็นอย่างดีจากมวลชน ที่ให้การสนับสนุนผลิตภัณฑ์พนาโชนิคด้วยความเชื่อมั่นในคุณภาพและบริการที่เป็นหนึ่งเสมอมา และตลอดเวลาที่ผ่านมานี้ บริษัทตระหนักถึงภาระหน้าที่ขององค์กรธุรกิจที่จะต้องตอบสนองประโยชน์อันสูงสุดตามหลักปรัชญาการดำเนินธุรกิจ "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" จึงได้สร้างสรรค์กิจกรรมและโครงการต่างๆ หลายด้านอย่างสม่ำเสมอ อาทิ ด้านการศึกษา โครงการอาคารเรียน ชิว-เนชั่นแนล เพื่อการศึกษาของเยาวชนในชนบท ซึ่งดำเนินมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2534 โดยการสร้างอาคารเรียนให้แก่โรงเรียนระดับประถมศึกษาที่ยากจนขาดแคลนอาคารเรียนทุกปีละ 6 แห่งทั่วประเทศ ซึ่งบริษัทฯ ได้ดำเนินการมาแล้ว 5 ปี และยังคงดำเนินการอย่างต่อเนื่องต่อไปทุกปี

ด้านการศึกษา บริษัทฯ ได้ร่วมให้การสนับสนุนการแข่งขันฟุตบอลชิงถ้วยพระราชทาน "ควินส์คัพเยาวชน พนาโชนิค" ซึ่งเป็นโครงการตามพระราชดำริสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เพื่อส่งเสริมและพัฒนากีฬาฟุตบอลระดับเยาวชนก้าวสู่ทีมชาติ และมีความเป็นมาตรฐานสากลยิ่งขึ้น และโครงการจัดการแข่งขันเทนนิส ชิงแชมป์ทั่วประเทศ "ซูโม่-พนาโชนิค คัพ" อันเป็นกิจกรรมที่บริษัทฯ ได้สร้างสรรค์อย่างต่อเนื่องมาทุกปีเช่นกัน นอกเหนือจากการให้การสนับสนุนการแข่งขันกีฬาในระดับภาคพื้นเอเชียอาคเนย์ใน "ซีเกมส์" ที่จังหวัดเชียงใหม่เมื่อปลายปีที่ผ่านมา

โครงการจัดการประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพนาโชนิค ภายใต้หัวข้อ "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" อันเป็นปรัชญาหลักในการดำเนินธุรกิจของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ซึ่งถือเป็นกิจกรรมอีกสาขาหนึ่งในด้านศิลปะที่บริษัทฯ ได้ร่วมสร้างสรรค์และให้การสนับสนุน ด้วยเล็งเห็นว่า ศิลปะเป็นองค์ประกอบสำคัญส่วนหนึ่งที่ช่วยจรรโลงสังคม และส่งเสริมจิตใจของมนุษย์เป็นอย่างดี ซึ่งในปีนี้นับเป็นปีที่ 2 ของการดำเนินการหลังจากที่ประสบความสำเร็จเป็นที่น่าพอใจยิ่งเมื่อปี 2538 ที่ผ่านมา

บริษัทฯ หวังว่า การประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยพนาโชนิคครั้งที่ 2 นี้จะเป็นอีกเวทีหนึ่งของแวดวงศิลปินไทยทั่วทุกภูมิภาคของประเทศ ที่สามารถสร้างสรรค์ผลงานออกมาแสดงได้อย่างต่อเนื่อง และนับเป็นโครงการแรกที่เปิดโอกาสให้ศิลปินในส่วนภูมิภาคได้เข้าร่วมอย่างเต็มที่ โดยการเปิดรับผลงานรวมทั้งการจัดนิทรรศการผลงานในแต่ละภูมิภาคด้วย โดยเฉพาะในปีนี้ บริษัทฯ ได้รับเกียรติจากมหาวิทยาลัยบูรพา จังหวัดชลบุรี เข้าร่วมในโครงการอีกสถาบันหนึ่ง ซึ่งนับเป็นส่วนสำคัญในการผลักดันให้ผลงานจากส่วนภูมิภาคได้พัฒนาไปได้ดียิ่งขึ้น

บริษัทฯ ขอขอบคุณท่านผู้ทรงคุณวุฒิในวงการศิลปะทุกท่าน ที่ได้ให้กำลังใจตลอดจนข้อเสนอแนะในการจัดการประกวดในครั้งนี้ อีกทั้งได้รับความร่วมมืออย่างดียิ่งจากกรมศิลปากร, มหาวิทยาลัยศิลปากร, คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น, สถาบันราชภัฏสงขลา, คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา และหอศิลป์แห่งชาติ จึงขอกล่าวคำขอบคุณอีกครั้งหนึ่งมา ณ โอกาสนี้

บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

คำกล่าวรายงานของประธานดำเนินงาน
พิธีเปิดนิทรรศการ
จิตรกรรมร่วมสมัยพนาโชนิค ครั้งที่ 2
"เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ"
ประจำปี 2539 วันที่ 6 มิถุนายน 2539

ทูล พระวรราชเธอ พระองค์เจ้าสุทธมาภินันท์ ทราบฝ่าพระบาท

ในนามคณะกรรมการดำเนินงานจัดการประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยพนาโชนิค "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 2 ประจำปี 2539 รู้สึกซาบซึ้งในพระกรุณาเป็นอย่างยิ่ง ที่ฝ่าพระบาทได้เสด็จมาประกอบพิธีเปิดนิทรรศการในครั้งนี้เกล้ากระหม่อมขอทูลรายงานการจัดงานดังนี้

การจัดการประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยพนาโชนิค "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งนี้เป็นครั้งที่ 2 ของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ผู้จัดทำนิตยสารผลิตภัณฑ์เครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์ ภายใต้ชื่อ "พนาโชนิค" ด้วยเล็งเห็นว่าศิลปะเป็นอีกสาขาหนึ่งที่มีความสำคัญในโครงสร้างของสังคม บริษัทฯ จึงได้ริเริ่มให้มีการจัดประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยขึ้นครั้งแรกในปี 2538 และมีเจตนารมณ์ในอันที่จะให้มีการจัดกิจกรรมนี้ในทุกๆ ปี โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนให้ประชาชนทั่วไปได้เล็งเห็นคุณค่าของงานศิลปะ อีกทั้งยังเป็นการเปิดโอกาสให้บรรดาศิลปินได้แสดงผลงานสร้างสรรค์ใหม่ ๆ ออกมาอย่างต่อเนื่องอีกด้วย

ผลการดำเนินงานโครงการในปีนี้มีผลงานรวมทั้งสิ้น 353 ชิ้น จากศิลปิน 229 ท่าน ซึ่งเป็นผลงานจากภาคกลางจำนวน 220 ชิ้น จากภาคเหนือจำนวน 64 ชิ้น จากภาคตะวันออกเฉียงเหนือจำนวน 23 ชิ้น จากภาคตะวันออกจำนวน 31 ชิ้น และผลงานจากภาคใต้ จำนวน 15 ชิ้น

คณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิคัดเลือก และตัดสินการประกวดครั้งนี้ รวม 14 ท่าน ประกอบด้วยศิลปินชั้นเยี่ยม นักวิชาการผู้สอนศิลปะ นักวิชาการศิลปะ และศิลปินอิสระ โดยมี หม่อมเจ้าการวิก จักรพันธ์ เป็นประธานคณะกรรมการตัดสิน ได้คัดเลือกผลงานเข้าแสดงนิทรรศการครั้งนี้จำนวน 76 ชิ้น จากศิลปิน 74 ท่าน โดยตัดสินให้ได้รับรางวัลจำนวน 13 รางวัล แบ่งเป็นรางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 1, 2, 3 และรางวัลดีเด่นอีก 10 รางวัล ซึ่งในปีนี้มีผู้ได้รับรางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 1 เป็นท่านเดียวกับครั้งที่แล้ว จึงได้รับรางวัลศิลปินยอดเยี่ยมดีเด่นของการประกวดฯ ในครั้งนี้ด้วย

สำหรับการจัดการประกวดฯ ในครั้งนี้บริษัทฯ ได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากกรมศิลปากร, มหาวิทยาลัยศิลปากร, คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น, สถาบันราชภัฏสงขลา, คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา และหอศิลป์แห่งชาติ ตลอดจนบรรดาผู้ทรงคุณวุฒิในแวดวงศิลปะอีกหลายท่าน ในการให้คำปรึกษาและแนะนำให้โครงการนี้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

บัดนี้ ได้เวลาอันเป็นมงคลแล้ว เกล้ากระหม่อมขอทูลเชิญฝ่าพระบาทได้ประทานรางวัลแก่ศิลปินผู้ชนะการประกวด โดยกรรมการดำเนินงาน จะเบิกตัวผู้เข้ารับรางวัลและเกียรติบัตรตามลำดับต่อไป และทูลเชิญฝ่าพระบาททรงเปิดการแสดงนิทรรศการผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพนาโชนิค "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 2 ประจำปี 2539 เพื่อเป็นเกียรติและสิริมงคลแก่ผู้มาร่วมงาน ณ ที่นี้ โดยทั่วกัน

ควรมิควรแล้วแต่จะโปรด

**INTRODUCTION BY THE CHAIRMAN OF ORGANIZING COMMITTEE
AT THE OPENING CEREMONY OF
THE 2nd PANASONIC CONTEMPORARY PAINTING EXHIBITION
ON THE THEME "FOR THE HAPPINESS OF MANKIND"
JUNE 6, 1996**

Your Highness H.H. Prince Paribatra,

On behalf of the Organizing Committee of the 2nd Panasonic Contemporary Painting Exhibition on the theme "For the Happiness of Mankind" in 1996, I wish to express our deep gratitude and honour to have Your Highness graciously presiding over this Painting Exhibition. With your gracious permission I am proud to report on the development of this project.

This exhibition is the second of the Panasonic Contemporary Painting Competition on the theme "For the Happiness of Mankind" organized by the Siew-National Co., Ltd., the sole distributor of Panasonic electric products. The company initiated the contemporary painting competition in 1995 with an aim to establish this activity as an annual event. The objectives are to promote art appreciation among general public as well as to provide opportunity to inspiring artists to consistently create new work.

This year we received over 353 entries from 229 artists. Of the total, 220 pieces are the work of artists from the central region, 64 pieces from the north, 23 pieces from the northeast, 31 pieces from the east and 15 pieces from the south.

The 14 member distinguished Judging Committee, chaired by Momchao Korawik Jakraphan, comprises of renowned artists, art academics, art instructors, and independent artists. The Judging Committee shortlisted 76 pieces of art produced by 74 artists. There are 13 prizes for the winners, which are the first, the second, the third and ten prizes for outstanding achievement. The first prize winner of this year is the same artist as last year, who has also been awarded with an Honourable Prize.

In organizing this painting exhibition project, the company wishes to thank for the helpful cooperation of the Fine Arts Department, Silpakorn University, the Fine Arts Faculty of Chiangmai University, the Arts Faculty of Khon Kaen University, Rajaphat Institute of Songkhla, the Arts Faculty of Burapa University and the National Arts Gallery including many other distinguished persons in art community whose valuable advices have contributed greatly to the success of the project.

On this auspicious occasion, may I have the honour to invite Your Highness to present the prizes and certificate of honour to the winners whose names will be announced by the representative of the Organizing Committee. It is also my honour on behalf of all the guests and well wishers here to invite Your Highness to officially open the 2nd Panasonic Contemporary Painting Exhibition on "For the Happiness of Mankind" of 1996.

With our high respect and thankful to Your Highness.

**1996年 第二回
パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」
実行委員長ご挨拶**

プアウォラウォントア・プラONGチャウ・スクマーピナン殿下

1996年 第二回 パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」を開催するにあたり、実行委員を代表いたしましてご挨拶申し上げます。殿下には本日はご臨席賜わり誠に光栄に存じます。この絵画展について、ご説明申し上げます。

この「人類の幸福を願う現代絵画展」は芸術の意義をひろく社会に伝えるために、「パナソニック」製品を販売する株式会社シューナショナルの後援により開催するものです。広く一般に芸術の価値を理解戴くとともに、芸術を志す人々に継続的な発表の機会を提供したいと思っております。

第二回目である今回は、全国229名の応募者より合計353点の作品が寄せられました。地域別で見ますと、中央部より220点、北部より64点、東北部より23点、東部より31点、南部より15点でした。

審査員は、著名な芸術家、美術教員、学者など、14名より構成されています。審査員長はモンムチャウ・カラウィック・チャックパン様にお願い致しました。

これらの審査員によって、全応募作品より、74人の応募者による76作品が第一次審査で選ばれ、その中から優秀賞、準優秀賞、準々優秀賞、の3点および佳作10点の合計13点が最終的に選ばれました。優秀賞受賞者は、昨年の優秀賞受賞者でもありまた今回佳作でも入選しています。

この絵画展の企画に際しましては、芸術局、芸術大学、チェンマイ大学美術学部、コンケン大学芸術学部、ラチャパック・ソクラー、ブラバ大学芸術学部、国立アートギャラリーならびに芸術界の多くの方々より御助言を賜りました。

では、初めに、実行委員により各賞の受賞者を読み上げます。殿下には、表彰状及び賞金の贈呈をお願い申し上げます。その後、1996年第二回パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」の開催を宣言載きたいと存じます。

宜しくお願い申し上げます。

Rama IX Art Museum Foundation

**คำกล่าวเปิดงาน
ของ พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้า สุขุมานันท์
ในพิธีเปิดนิทรรศการและมอบรางวัลผู้ชนะการประกวด
จิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ครั้งที่ 2
"เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ประจำปี 2539
วันที่ 6 มิถุนายน 2539
ณ หอศิลป์แห่งชาติ ถนนเจ้าฟ้า**

ท่านประธานกรรมการ ท่านผู้มีเกียรติ และศิลปินทุกท่าน

ข้าพเจ้ารู้สึกยินดีและเป็นเกียรติอย่างยิ่ง ที่ได้มาเป็นประธานประกอบพิธีมอบรางวัล และเปิด
นิทรรศการจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ครั้งที่ 2 "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ประจำปี 2539
ในวันนี้

ขอแสดงความชื่นชมในความปรารถนาดีต่อสังคมส่วนรวมของบริษัท ซีว-เนชั่นแนล จำกัด และ
ในอีกทางหนึ่งก็ต้องแสดงความยินดีต่อวงการศิลปะของไทยเรา ที่ได้มีผู้เข้าใจในคุณค่าของงานศิลปะ
มาช่วยกันสร้างสรรค์พัฒนางานศิลปะให้มีมาตรฐานสูงขึ้น ความร่วมมือร่วมใจตลอดจนให้กำลังใจแก่ผู้สนับสนุน
ที่มีความตั้งใจดีเช่นนี้ ยังเป็นสิ่งที่ควรจะต้องมีต่อไป ทั้งนี้เพื่อจะเป็นส่วนสำคัญในการช่วยผลักดันให้วงการ
ศิลปะของเราได้พัฒนาไปได้เร็วยิ่งขึ้น

ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีต่อผู้ได้รับรางวัลในปีนี้อย่างสูงและขอให้กำลังใจแก่ศิลปินทุกท่าน
ที่ยังไม่มีโอกาสได้รับรางวัล ได้มีความพยายามที่จะสร้างสรรค์พัฒนางานให้มีคุณภาพต่อไป

บัดนี้ ได้เวลาอันสมควรแล้ว ข้าพเจ้าขอเปิดนิทรรศการจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ครั้งที่ 2
"เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ประจำปี 2539 ณ บัดนี้

**SPEECH BY H.H. PRINCE PARIBATRA
ON THE OCCASION OF THE OPENING
AND AWARD PRESENTATION CEREMONY OF
THE 2nd PANASONIC CONTEMPORARY PAINTING EXHIBITION
"FOR THE HAPPINESS OF MANKIND"
JUNE 6, 1996
AT THE NATIONAL GALLERY, CHAO FAH ROAD**

Your honor the Chairman of the Board of Directors, artists, honored guests:

I am happy to have been given the honor of presiding over today's award presentation
ceremony, and over the opening of the 2nd Panasonic Contemporary Painting Exhibition.

I would like to express admiration for the good intentions that the Siew-National Company
Limited has shown toward Thai society in organizing this event, and also my congratulations to our
Thai community of artists, that persons who understand the value of art are helping to develop even
higher standards of Thai artistic achievement. Cooperative work of this kind by those who wish to
encourage and promote artistic endeavor is something that should persist into the future, as it will
play an important part in inspiring Thai artists to continue to develop their gifts.

My congratulations to all of the artists who are receiving prizes today, and also to those who
have not yet been presented with any awards. All are making vital contributions to the development
of quality in our art through their efforts of the imagination.

Now it is time for me to open the 2nd Panasonic Contemporary Painting Exhibition
" For the Happiness of Mankind "

1996年 第二回
パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」
プアウォラウォントア・プラONGチャウ・スクマーピナン殿下
開催の御挨拶

1996年6月6日 国立美術館にて

委員長、ならびに御来賓の皆様

本日、第二回パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」の開催式及び受賞式に招かれましたことは光栄なことであり、また私の喜びとするところであります。

このような社会貢献活動をされるシューナショナル社に敬意を表したいと存じます。美術の価値を理解する皆様の協力によって、タイ美術界の水準が高められますことは大変喜ばしいことです。今後ともこのような素晴らしい行動を続けることは我国の美術界の発展に大いに寄与することと思ひます。

受賞者の皆様、おめでとうございます。残念ながら入賞できなかった皆様も、くじけずに素晴らしい作品を作り出していただきたいと思います。

時間がまいりましたので、1996年 第二回 パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」の開催を宣言して、私の開催式の言葉と致します。

Rama IX Art Museum Foundation

ขอบคุณ

ในนามคณะกรรมการดำเนินงาน ประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ครั้งที่ 2 ขอขอบคุณทุกท่านที่ได้ร่วมสนับสนุนและเป็นส่วนหนึ่งในความสำเร็จของการจัดประกวดผลงานจิตรกรรม การจัดแสดงนิทรรศการ และการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ในรูปแบบต่างๆ ที่ประสบผลสำเร็จเป็นที่น่ายินดียิ่ง ดังมีรายนามดังต่อไปนี้

1. นาย สมคิด โชติกวณิชย์
อธิบดีกรมศิลปากร
2. รองศาสตราจารย์ ไชศรี ศรีอรุณ
อธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร
3. อาจารย์ ดร.ชาคร วิชญะวนิช
รองอธิการบดี ฝ่ายกิจการพิเศษ มหาวิทยาลัยศิลปากร
4. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พยุม โมสิกรัตน์
ผู้อำนวยการหอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
5. รองศาสตราจารย์ พงษ์เดช ไชยคุตร
คณบดี คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
6. รองศาสตราจารย์ สุวิธ สถิตวิทยานันท์
คณบดี คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
7. อาจารย์ ไพโรจน์ สโมสร
หัวหน้าสาขาวิชาจิตรกรรม คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
8. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นิวัต กลิ่นงาม
อธิการบดี สถาบันราชภัฏสงขลา
9. อาจารย์ งามอาจ ศรียะพันธ์
หัวหน้าภาควิชาศิลป สถาบันราชภัฏสงขลา
10. รองศาสตราจารย์ สุชาติ เกาทอง
คณบดี คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
11. อาจารย์ สุวิชาญ เกาทอง
12. คุณ สมรักษ์ เจริญพจน์
ผู้อำนวยการหอศิลป์แห่งชาติ
13. นางสาว อุษา พลาศรีย์
หัวหน้างานอาคารสถานที่ มหาวิทยาลัยศิลปากร
14. อาจารย์ วีระเดช พนมวัน ณ อยุธยา
15. หอศิลป์ศรีนครินทร์ เชียงอินทร์พลาซ่า จังหวัดเชียงใหม่

คณะกรรมการดำเนินงาน

คณะกรรมการที่ปรึกษา

1. นาย ถวัลย์ ดัชนี
2. รองศาสตราจารย์ กำจร สุนพงษ์ศรี
3. อาจารย์ พิษณุ ศุภนิมิตร
4. อาจารย์ นนทิวรรณ จันทะผะลิน
5. นาย สุขุม นวพันธ์

คณะกรรมการดำเนินการ

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. นาง เมธวดี นวพันธ์ | ประธานกรรมการดำเนินงาน |
| 2. นาย พรเสก กาญจนจारी | รองประธานกรรมการ |
| 3. นาย โยชิมาซา ทามูระ | รองประธานกรรมการ |
| 4. นาย ฮิเดโอะ เซคิคุจิ | กรรมการ |
| 5. นาย มาซาอากิ อิเคซากิ | กรรมการ |
| 6. นาย ทวีชัย ศักดานรเศรษฐ์ | กรรมการ |
| 7. นาง สิริวรรณ เกษมสันต์ | กรรมการ |
| 8. นาย อรรถพร จันท์ทอง | กรรมการ |
| 9. นาย พุฒิพงศ์ สมบูรณ์สินชัย | กรรมการและเลขานุการ |

การประกวดจิตรกรรมร่วมสมัย

พหุสาขา ครั้งที่ 2

บริษัท ชิว - เนชั่นแนล จำกัด ร่วมกับ กรมศิลปากร และ มหาวิทยาลัยศิลปากร ขอเชิญศิลปิน และผู้สนใจ เข้าร่วมโครงการประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพหุสาขา " เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ " ครั้งที่ 2 ประจำปี 2539 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้ศิลปินมีโอกาสสร้างผลงานใหม่ๆ มากยิ่งขึ้น โดยมีระเบียบการเข้าร่วมโครงการดังนี้

1. ลักษณะของผลงานที่ส่งเข้าประกวด
เป็นผลงานจิตรกรรมที่ใช้เทคนิคด้านจิตรกรรมได้อย่างอิสระ
2. หัวข้อการประกวด
กำหนดหัวเรื่องในการประกวดมีความเกี่ยวข้องกับปรัชญาในการดำเนินงานของบริษัทฯ ที่ว่า " เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" โดยเปิดโอกาสให้ผู้ร่วมส่งผลงานได้ใช้จินตนาการอย่างกว้างขวางและอิสระ
3. คุณสมบัติของผู้ร่วมส่งงานเข้าประกวด
ผู้ส่งผลงานจะต้องเป็นผู้มีสัญชาติไทยและมีภูมิลำเนาอยู่ในประเทศไทย มีสิทธิ์ส่งผลงานที่สร้างขึ้นด้วยฝีมือและความคิดของตนเข้าประกวด ผลงานนั้นจะต้องไม่เคยนำออกแสดงและประกวด ณ ที่ใดมาก่อน
4. การส่งผลงานเข้าประกวด
 - ผู้ส่งมีสิทธิ์ส่งผลงานได้ไม่เกิน 3 ชิ้น
 - ขนาดของผลงานไม่จำกัดขนาด
 - ผลงานที่ส่งเข้าประกวดจะต้องอยู่ในสภาพเรียบร้อยพร้อมที่จะติดตั้งแสดงได้
 - ผู้ส่งต้องกรอกรายละเอียด ชื่อ นามสกุล ที่อยู่ และรายละเอียดอื่นๆ ตามแบบที่ผู้จัดทำกำหนดให้
 - คณะผู้ดำเนินการจะระวังรักษาผลงานจิตรกรรมทุกชิ้นที่ส่งเข้าประกวดอย่างดีที่สุดยกเว้นความเสียหายอันเกิดจากอุบัติเหตุหรือเหตุสุดวิสัย
5. สถานที่ส่งผลงานเข้าประกวด

กรุงเทพฯ	หอประชุม มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ
ส่วนภูมิภาค	
ภาคตะวันออก	คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา จังหวัดชลบุรี
ภาคเหนือ	คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ	คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น
ภาคใต้	สถาบันราชภัฏสงขลา จังหวัดสงขลา
6. คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน
คณะกรรมการดำเนินงานได้เชิญผู้ทรงคุณวุฒิเข้าร่วมเป็นกรรมการ ดังนี้

1. หม่อมเจ้า การวิก จักรพันธุ์	ประธานกรรมการ
2. ศาสตราจารย์ ชลูด นิยมเสมอ	กรรมการ
3. อาจารย์ สวัสดิ์ ดันดีสุข	กรรมการ
4. รองศาสตราจารย์ กำจร สุนพงษ์ศรี	กรรมการ

- | | |
|---|---------------------|
| 5. นาย ถวัลย์ ดัชนี | กรรมการ |
| 6. อาจารย์ พิษณุ สุภณมิตร | กรรมการ |
| 7. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปรีชา เกาทอง | กรรมการ |
| 8. รองศาสตราจารย์ ดร.วิรุณ ตั้งเจริญ | กรรมการ |
| 9. อาจารย์ ธงชัย รักปทุม | กรรมการ |
| 10. รองศาสตราจารย์ สุวิธ สถิตวิทยานันท์ | กรรมการ |
| 11. รองศาสตราจารย์ สุชาติ เกาทอง | กรรมการ |
| 12. รองศาสตราจารย์ พงศ์เดช ไชยคุตร | กรรมการ |
| 13. อาจารย์ จรูญ ศรียะพันธุ์ | กรรมการ |
| 14. อาจารย์ นนทิวรรณ์ จันทนะพะลิน | กรรมการและเลขานุการ |

7. การตัดสิน

- 7.1 การตัดสินของคณะกรรมการถือเป็นข้อยุติจะอุทธรณ์ไม่ได้
- 7.2 คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสินมีสิทธิ์ที่จะเพิ่มหรือลดรางวัลได้ตามความเหมาะสม
- 7.3 ผลการตัดสินจะประกาศให้ทราบ ณ มหาวิทยาลัยศิลปากร และบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

8. กรรมสิทธิ์ของผลงานที่ได้รับรางวัล

ผลงานที่ชนะการประกวดทุกรางวัล ถือเป็นกรรมสิทธิ์และลิขสิทธิ์ของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด โดยทางบริษัทฯ จะเก็บสะสมไว้เป็นสมบัติและจะทำการติดตั้งในสถานที่อันสมควรและจะนำไปเผยแพร่ในกิจกรรมต่างๆของบริษัทฯ ต่อไป

9. รางวัล

รางวัลทั้งหมด มี 13 รางวัล แบ่งเป็น

1. รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 1 จำนวน 1 รางวัล
 - เงินรางวัล 100,000 บาท พร้อมโล่เกียรติคุณและประกาศนียบัตร
 - ตัวเครื่องบินไปกลับประเทศญี่ปุ่น และชมพิพิธภัณฑ์ศิลป์ 1 ท่าน มูลค่า 50,000 บาท
 - ผลิตภัณฑ์โทรศัพท์มือถือขนาด 21 นิ้ว 1 เครื่อง
2. รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 2 จำนวน 1 รางวัล
 - เงินรางวัล 75,000 บาท พร้อมโล่เกียรติคุณและประกาศนียบัตร
 - ตัวเครื่องบินไปกลับประเทศญี่ปุ่น และชมพิพิธภัณฑ์ศิลป์ 1 ท่าน มูลค่า 50,000 บาท
 - ผลิตภัณฑ์โทรศัพท์มือถือขนาด 21 นิ้ว 1 เครื่อง
3. รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 3 จำนวน 1 รางวัล
 - เงินรางวัล 50,000 บาท พร้อมโล่เกียรติคุณและประกาศนียบัตร
 - ตัวเครื่องบินไปกลับประเทศญี่ปุ่น และชมพิพิธภัณฑ์ศิลป์ 1 ท่าน มูลค่า 50,000 บาท
 - ผลิตภัณฑ์โทรศัพท์มือถือขนาด 21 นิ้ว 1 เครื่อง
4. รางวัลดีเด่น จำนวน 10 รางวัล
 - เงินรางวัล 20,000 บาท พร้อมประกาศนียบัตร
 - ผลิตภัณฑ์วิทยุเทปสเตอริโอพานาโซนิก 1 เครื่อง

5. รางวัลศิลปินยอดเยี่ยมดีเด่น

รางวัลนี้สำหรับศิลปินที่ชนะเลิศยอดเยี่ยมอันดับหนึ่ง 2 ครั้ง
ศิลปินจะได้รับเงินทุนในการสร้างสรรค์ผลงาน 200,000 บาท

10. กำหนดการ

การส่งงาน	วันที่ 19 - 21 เมษายน 2539
การประกาศผล	วันที่ 30 เมษายน 2539
การมอบรางวัลและพิธีเปิดนิทรรศการ	วันที่ 6 มิถุนายน 2539
นิทรรศการ	วันที่ 7 - 29 มิถุนายน 2539
สถานที่แสดงนิทรรศการ	หอศิลป์แห่งชาติ ถนนเจ้าฟ้า

11. การจัดนิทรรศการส่วนภูมิภาค

ภาคเหนือ	วันที่ 4 - 28 กรกฎาคม 2539 หอศิลป์ศรีนครพิงค์ เชียงใหม่ พลาซ่า จังหวัดเชียงใหม่
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ	วันที่ 2 - 28 สิงหาคม 2539 อาคารวิทยบริการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น
ภาคใต้	วันที่ 4 - 13 กันยายน 2539 หอประชุมสถาบันราชภัฏสงขลา จังหวัดสงขลา (วันที่และสถานที่อาจเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม)

12. การรับคืนผลงาน

- ผลงานที่ได้รับการคัดเลือกแสดงรับคืนผลงานได้หลังจากการแสดงผลงานในส่วนภูมิภาคเสร็จสิ้นแล้ว โดยคณะกรรมการดำเนินงานจะแจ้งให้ทราบภายหลัง

- ผลงานที่ไม่ได้รับคัดเลือกแสดง

กรุงเทพฯ	รับผลงานคืนได้ที่มหาวิทยาลัยศิลปากรระหว่างวันที่ 1 - 10 พฤษภาคม 2539 ในเวลาทำการ
ส่วนภูมิภาค	รับคืนได้ที่ สถานที่ส่งงาน ระหว่างวันที่ 1 - 10 พฤษภาคม 2539 ในวันและเวลาราชการ

หากเจ้าของผลงานไม่มารับคืนผลงานในเวลาที่กำหนด ให้ถือว่าสละสิทธิความเป็นเจ้าของผลงานนั้น
คณะกรรมการดำเนินงานจะพิจารณาดำเนินการเพื่อสาธารณะประโยชน์ต่อไป

รายละเอียดต่างๆ ของการประกวดติดต่อสอบถามได้จากฝ่ายประชาสัมพันธ์ บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด
โทร. 514-0501, 514-1871, 530-0203-9 ต่อ 279, 334

บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

Rama IX Art Museum Foundation

**ผลการตัดสินการประกวด
กิจกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ครั้งที่ 2
ประจำปี 2539
" เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ "**

รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 1

ชื่อ นาย เกรียงไกร วงษ์ปิตรัตน์
ชื่อผลงาน " ตรีสุ 2 / 2539 "

รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 2

ชื่อ นาย วุฒิกร คงคา
ชื่อผลงาน " นิราศไพร "

รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 3

ชื่อ นาย ทรงเดช ทิพย์ทอง
ชื่อผลงาน " สรีคำ (2) "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย เบญจรงค์ โควาทักษ์เทศ
ชื่อผลงาน " วิถีธรรมชาติ "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย ไพโรจน์ วังบอน
ชื่อผลงาน " วิถีแห่งการดำรงอยู่ของชีวิต 1 "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย รัตนฤทธิ์ จันทรงสี
ชื่อผลงาน " ที่พึ่งแห่งจิต ชั้นที่ 2 "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย วัชรินทร์ รอดนิตย์
ชื่อผลงาน " จิตวิญญาณแห่งป่าเมืองใต้ 2 "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย วรกรณ์ เมธมนิรมย์
ชื่อผลงาน " แรกนาขวัญ 2 "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย ศักชัย อุทธิโท
ชื่อผลงาน " วิถีชีวิตในชนบท 2 "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย สุภฤกษ์ คณิตวานันท์
ชื่อผลงาน " FOR METROPOLITAN NO. 1 "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย สมเจตต์ ฐิตะสมบุญ
ชื่อผลงาน " ประเพณีกับการดำรงชีวิต "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย สุชาติ จันทะไชยสร
ชื่อผลงาน " UNTITLE "

รางวัลดีเด่น

ชื่อ นาย อรรถสิทธิ์ อนิวรรณชน
ชื่อผลงาน " VIEW "

รายชื่อศิลปินที่ได้รับคัดเลือกผลงานเข้าร่วมแสดง

กิตติ บุญมี
เกรียงไกร วงษ์ปิตรัตน์
เกรียงไกร เมืองมูล
คงศักดิ์ กุลกลางดอน
คมกริช สวัสดิ์รัมย์
จ๋านันต์ สารารักษ์
ฉัตรชัย ศิริพันธ์
ชัชวาล รอดคลองตัน
ชัยทวี บุปผา
ชัยวุฒิ ร่วมฤดีกุล
ชินโรส รุ่งสกุล
โชคชัย รีวทอง
ไชยยันต์ ปิ่นแก้ว
ดุสิต นนทะภา
ทรงชัย บัวชุม
ทรงเดช ทิพย์ทอง
ทรงฤทธิ์ ดอกบัว
ทวีศักดิ์ ศรีทองดี
ทิพนเตร แยมมณีชัย
เทอดเกียรติ หวังวัชรกุล
ธวัชชัย สมคง
นิรันดร์ จันทรหอม
นิวัฒน์ โกศล
เบญจรงค์ โควาทักษ์เทศ
ปรีชา ปันกล้า
พัชรินทร์ เผือกศิริบุญ
พงษ์ศักดิ์ สนศิริ
พรพรม ชาววัง
พรมมา อินยาศรี
พิเศษ โพพิศ
ฟิลิษฐ์ พันธุ์เทียน
โพธิ์มินทร์ สิงห์กวาง
ไพโรจน์ วังบอน
ภัชราวุฒิ พัดสูงเนิน
ภัสสร โพธิ์บุญญศักดิ์
ภาวัต ทศกร
ภิรมณ์ ทิพย์นุรักษ์

KITTI BOONMEE
KREANGKRI VONGPITIRAT
KRAIENGKRAI MUANGMOOL
KONGSAK GULGLANGDON
KOMKRIT SAWATDIROM
JUMNUN SARARUKS
CHATCHAI SIRIPANT
CHUTCHAWAN RODKLONGTAN
CHAITAWEE BUBPA
CHAIVUT RUAMRUDEEKOOL
CHINOROS ROUNGSKUL
CHOKCHAI RIEWTHONG
CHAIYAN PINKEAW
DUSIT NONTAPHA
SONGCHAI BUACHUM
SONGDEJ THIPTHONG
SONGRIT DOKBUA
THAWEESAK SRITHONGDEE
TIPPANATR YAMMANEECHAI
THIRDKEAT WUNGVUCHARAKUL
THAVATCHAI SOMKONG
NIRUN CHANHOM
NIWAT KOSOL
BENCHARONG KOVAPITAKTAT
PREECHA PUN-KLUM
PATCHARIN POEKSIRIPIBOON
PONGSAK SONSIRI
PORNPROM CHAWWANG
PROMMA INYASRI
PISEAT POPIS
PISIT PUNTIAN
BOTIMNTARA SINGKAKWANG
PAIROIJ WUNGBON
PHATCHRAVUT PATSOONGNERN
PASSA POPANYASAK
PHAKKAVAT THATSAKORN
PIROM THIPNURAK

ภูววรรณ บุญเจริญ
 มณฑล วิจิตรนสาร
 มนัส สามสังข์
 รัตนฤทธิ์ จันทรวงศ์
 รณภพ เตชะวงศ์
 ลิขิต นิสิตนาการ
 ลิปิกร มาแก้ว
 วัชรินทร์ รอดนิตย์
 วรกรณ์ เมธมโนรมย์
 วรสิทธิ์ พรหมจอม
 วิริยญา ดวงรัตน์
 วิโรจน์ จันทรวงศ์
 วิไลพร บุญทา
 วิศิษฐ์ พิมพ์มิล
 วุฒิกร คงคา
 ศักชัย อุทธิโท
 ศักดา ทิพย์วารี
 ศิริกร อินคำ
 ศุภฤกษ์ คณิตวานันท์
 สกนธ์ ภู่งามดี
 สงคราม คงสัมฤทธิ์
 สง่า สุขสำราญ
 สมเจตต์ ฐิตะสมบุญ
 สรวุฑ ดันณีกุล
 สิขเรศ ศิริไพบูลย์
 สุชาติ จันทะไสร
 สุนทร สุวรรณเหม
 สุเมธ จันทรฤชาชัย
 สุรเชษฐ แก้วพิชัย
 สุรเดช วัฒนาประดิษฐ์ชัย
 สุรศักดิ์ ฮวบดี
 สุวัฒน์ชัย บุตรโพธิ์ศรี
 อมร พิมพ์มัย
 อรรถสิทธิ์ อนิวรรณชน
 อำนาจ วัชรสุตร
 อธิพล วิมลศิลป์
 เอกสิทธิ์ จิรัตติกานนท์

POOWAT BOONCHAREON
 MONTALEE VIJITTHANASARN
 MANUS SAMSANG
 RATTANARITH JANTHARANGSEE
 RONNAPOP TAECHAWONG
 LIKIT NISETANAKAN
 LIPIKORN MAKEAW
 WATCHARIN RODNIT
 VORAKORN METMANOROM
 VORASIT POMJOM
 WIRANYA DUANGRAT
 WIROT CHANTARAKANIT
 WILAIORN BOONTA
 WISIT PIMPIMOL
 WUTIGORN KONGKA
 SAKCHAI UTTITHO
 SAKDA THIPWAREE
 SIRIKORN INKAM
 SUPARUAK KANITWARANUN
 SAKON PHUNGAMDEE
 SONGKRAM KONGSOMRID
 SA-NGA SUKSAMRAN
 SOMJAIT THITASOMBOON
 SARAVUT TUNNEEKUL
 SIKARES SIRIPAIBULYA
 SUCHART JANTHAKHAISORN
 SOONTORN SUWANHEM
 SUMET CHANRUECHACHAI
 SURACHASE KAWEPICHAI
 SURADECH WATTANAPRADITCHAI
 SURASAK HOUBDEE
 SUEATCHAI BUTPHOSHI
 AMORN PINPIMAI
 ATTASIT ANIWATCHON
 ARMNRAT VASHERASURT
 ITHIOL VIMOLSILP
 EKASIT JIRATTIKANON

Rama IX Art Museum Foundation

ผลงานจิตรกรรมที่ได้รับรางวัล
 AWARD WINNERS